

# Ets BUISSON

2 Place de la Gare  
74150 Rumilly  
Tel : 04 50 60 52 61 Fax : 04 50 23 01 57  
www.ets-buisson.com info@ets-buisson.com

## Notice d'utilisation du récepteur ARF18

<b>1</b>	<b>Homologation</b>	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>Présentation</b>	<b>3</b>
<b>3</b>	<b>Installation des produits</b>	<b>3</b>
<b>4</b>	<b>Association d'une télécommande à un récepteur 4 relais</b>	<b>4</b>
<b>4.1</b>	<b>Télécommandes 2 touches et 4 touches</b>	<b>4</b>
<b>4.2</b>	<b>Télécommandes 8+1 touches</b>	<b>4</b>
<b>4.3</b>	<b>Effacement</b>	<b>6</b>
<b>5</b>	<b>Association d'une télécommande à un récepteur 2 relais</b>	<b>6</b>
<b>5.1</b>	<b>Télécommandes 2 touches et 4 touches</b>	<b>6</b>
<b>5.2</b>	<b>Télécommandes 8+1 touches</b>	<b>6</b>
<b>5.3</b>	<b>Effacement</b>	<b>7</b>
<b>6</b>	<b>Câblage du produit</b>	<b>7</b>
<b>6.1</b>	<b>Alimentation</b>	<b>7</b>
<b>6.2</b>	<b>Branchement de contacts secs.</b>	<b>8</b>
<b>7</b>	<b>Câblage antenne</b>	<b>9</b>
<b>8</b>	<b>Caractéristiques</b>	<b>9</b>
<b>8.1</b>	<b>Récepteur</b>	<b>9</b>
<b>8.2</b>	<b>Encombrement</b>	<b>9</b>
<b>8.3</b>	<b>Références</b>	<b>10</b>

## 1 Homologation

### DECLARATION OF CONFORMITY

according to ISO/IEC Guide 22 and EN45014



Manufacturer's name: ADEUNIS R.F.

Manufacturer's address: Parc technologique PRE ROUX IV  
283 rue Paul Louis NEEL  
38920 CROLLES - FRANCE

declares that the product :

Product Name: ARF18  
Product Number(s): ARF6523B

Product options:

conforms to the RTTE Directive 99/5/EC :

EMC : conformity is proven by compliance to the standard EN 301489  
according to the requirements of EMC Directive 89/336/EEC.

Safety : conformity to the standard EN 60950 according to the requirements  
of Low Voltage Directive 73/23/EEC.

Radio : conformity is proven by compliance to harmonised standard  
EN 300220 covering essential radio requirements of the RTTE  
directive.

Notes :  
- Conformity has been evaluated according to the procedure  
described in Annex III of the RTTE directive.  
- The use of the spectrum is harmonised by the fact that the product  
never falls in one of the restrictions listed in appendix 3 (Annex 1,  
band E) of the CEPT recommendation 70-03.  
- Receiver class (if applicable): 2.

Crolles, June 18th, 2002

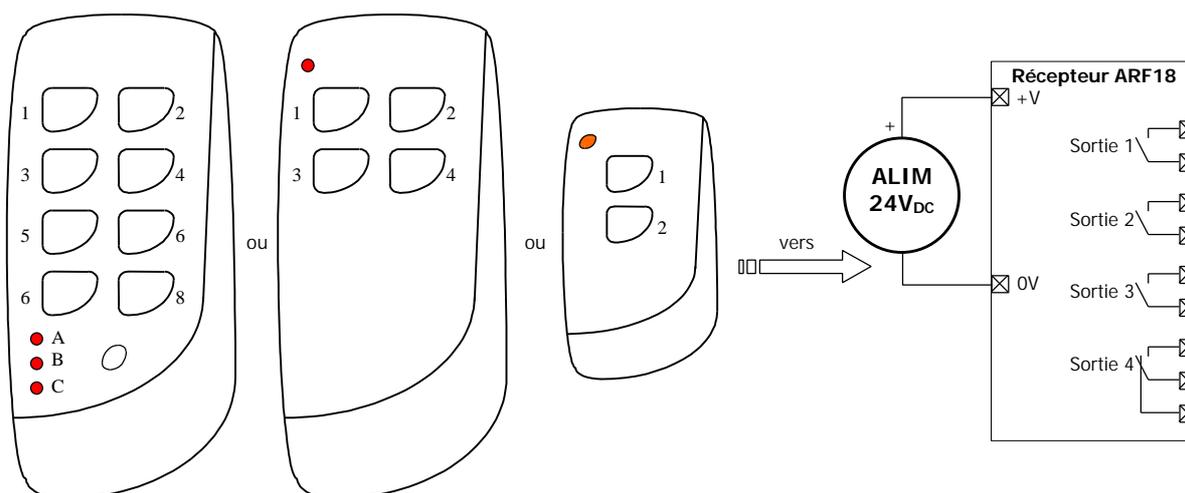
VINCENT Hervé / Quality manager

## 2 Présentation

Le récepteur ARF6523 pilote 4 relais en fonction d'ordres envoyés par les télécommandes de la gamme ARF18.

C'est un système unidirectionnel, l'ensemble se comporte comme 4 liens : à l'entrée 1 correspond la sortie 1, à l'entrée 2 la sortie 2 etc.

La liaison entre télécommande et récepteur n'est effective qu'après une phase d'apprentissage.

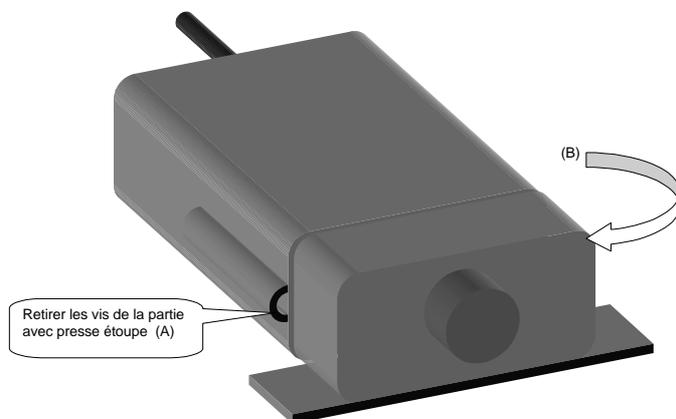


Les produits sont disponibles soit en version carte à intégrer dans un ensemble, soit en boîtier IP65.

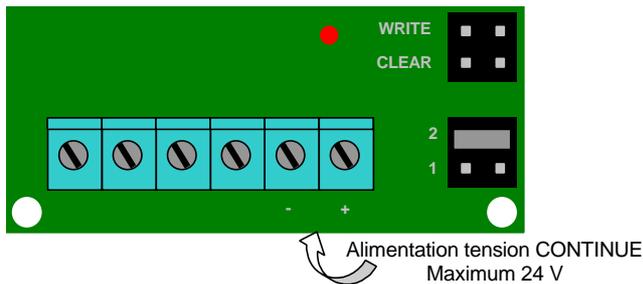
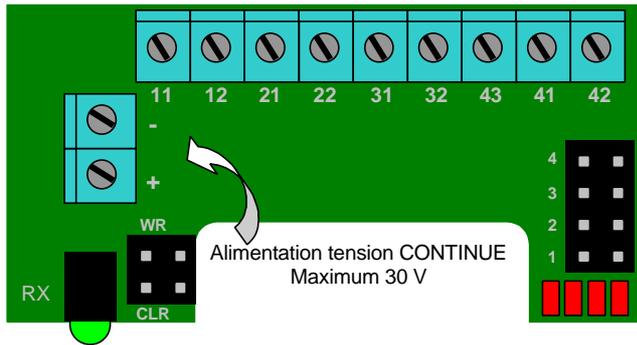
## 3 Installation des produits

Les récepteurs ARF6523D se fixent par les pattes de fixation sur les parties supérieure (antenne) et inférieure (presse étoupe) du boîtier. Toute intervention (perçage, ...) sur le boîtier lui fait perdre son étanchéité IP65.

Retirer les deux vis inox (A et B) et enlever la partie basse pour accéder aux borniers d'alimentation et des contacts.



La source de tension étant éteinte câbler l'alimentation sur les borniers à vis repérés + et -.



#### 4 Association d'une télécommande à un récepteur 4 relais

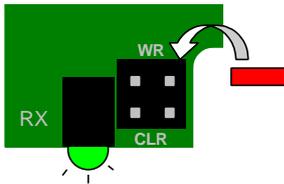
**Il est recommandé pour cette opération, de ne pas mettre le secteur sur les contacts.**

Alimenter le récepteur, la led verte RX clignote "doublement", il n'y a aucun émetteur associé au récepteur, le produit ne peut fonctionner. Se munir des télécommandes à associer au récepteur.

Il est possible d'associer 16 télécommandes (tous types confondus) à un seul récepteur. Plusieurs récepteurs peuvent répondre à la même télécommande.

##### 4.1 Télécommandes 2 touches et 4 touches

Alimenter le récepteur (tension continue), ôter tous les cavaliers de la barrette 4 \* 2 points de droite et placer un cavalier horizontalement sur la position WR à droite de la led verte, cette led verte s'allume :



Appuyer sur une touche de la télécommande pendant une dizaine de seconde, la led verte RX s'éteint régulièrement.

Retirer le cavalier, la led RX reste éteinte, le produit est fonctionnel. Cette led s'allume désormais sur chaque réception de trame correcte.

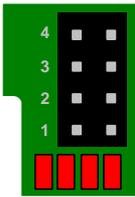
NB : S'il reste un cavalier sur la barrette 4 \* 2 points de droite, l'apprentissage n'est pas possible, la led verte ne s'éteint pas.

##### 4.2 Télécommandes 8+1 touches

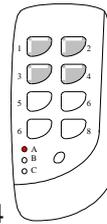
Cette télécommande 24 voies permet de piloter 6 récepteurs.

Position des cavaliers sur la barrette à droite du produit :

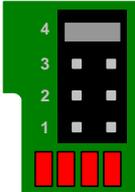
Pas de cavalier



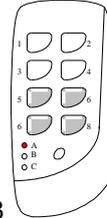
Le relais 1 sera associé à la touche A1, le 2 à la A2, ... et le 4 à la A4



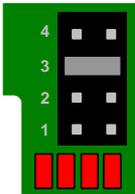
Cavalier sur 4



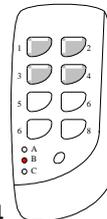
Le relais 1 sera associé à la touche A5, le 2 à la A6, ... et le 4 à la A8



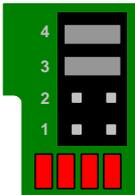
Cavalier sur 3



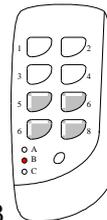
Le relais 1 sera associé à la touche B1, le 2 à la B2, ... et le 4 à la B4



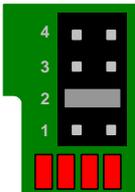
Cavaliers sur 3 et 4



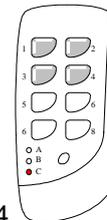
Le relais 1 sera associé à la touche B5, le 2 à la B6, ... et le 4 à la B8



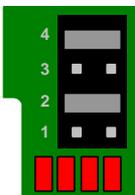
Cavalier sur 2



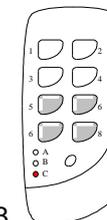
Le relais 1 sera associé à la touche C1, le 2 à la C2, ... et le 4 à la C4



Cavaliers sur 2 et 4



Le relais 1 sera associé à la touche C5, le 2 à la C6, ... et le 4 à la C8



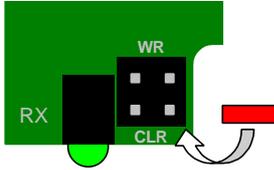
Appuyer sur une touche de la télécommande pendant une dizaine de seconde, la led verte RX s'éteint régulièrement.

Retirer le cavalier, la led RX reste éteinte, le produit est fonctionnel. Cette led s'allume désormais sur chaque réception de trame correcte.

NB : Pour toute autre position de cavaliers sur la barrette 4 \* 2 points de droite, l'apprentissage n'est pas possible, la led verte ne s'éteint pas.

## 4.3 Effacement

Pour effacer le contenu de la mémoire du récepteur, positionner horizontalement un cavalier sur la position CLR à droite de la led verte :



Maintenir le court-circuit, la led verte RX clignote. Dès que le clignotement devient double, la mémoire est effacée. Retirer le cavalier, la led continue de clignoter doublement, le produit est non-fonctionnel.

## 5 Association d'une télécommande à un récepteur 2 relais

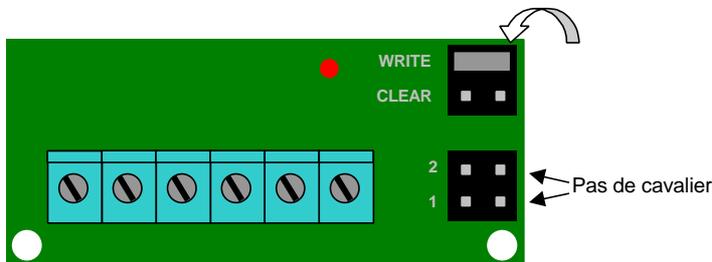
**Il est recommandé lors de cette opération, de ne pas mettre le secteur sur les contacts.**

Alimenter le récepteur, la led verte RX clignote "doublement", il n'y a aucun émetteur associé au récepteur, le produit ne peut fonctionner. Se munir des télécommandes à associer au récepteur.

Il est possible d'associer 16 télécommandes (tous types confondus) à un seul récepteur. Plusieurs récepteurs peuvent répondre à la même télécommande.

### 5.1 Télécommandes 2 touches et 4 touches

Alimenter le récepteur (tension continue), ôter tous les cavaliers de la barrette 2 \* 2 points de droite et placer un cavalier horizontalement sur la position WRITE à droite de la led rouge, cette led s'allume :



Appuyer sur une touche de la télécommande pendant une dizaine de seconde, la led rouge RX s'éteint régulièrement.

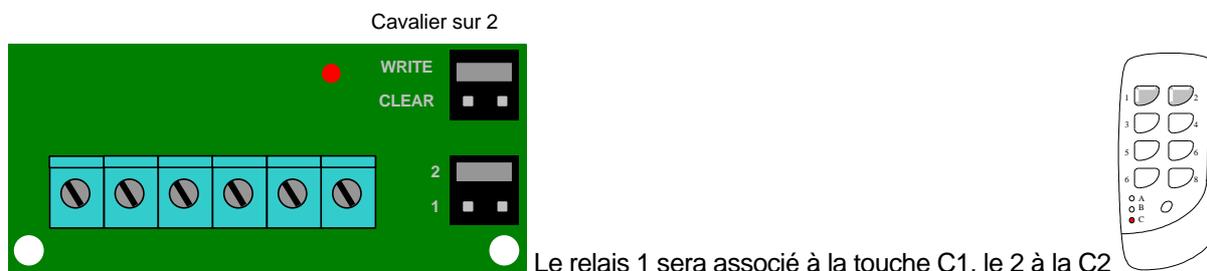
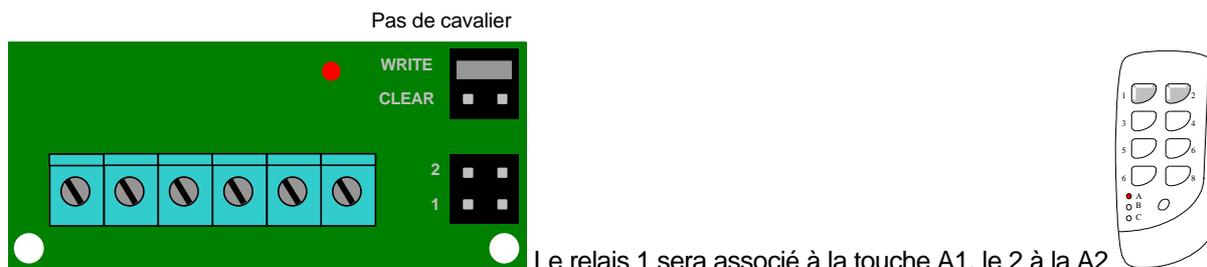
Retirer le cavalier, la led RX reste éteinte, le produit est fonctionnel. Cette led s'allume désormais sur chaque réception de trame correcte.

NB : S'il reste un cavalier sur la barrette 2 \* 2 points de droite, l'apprentissage n'est pas possible, la led rouge ne s'éteint pas.

### 5.2 Télécommandes 8+1 touches

Cette télécommande 24 voies permet de piloter 2 récepteurs.

Position des cavaliers sur la barrette à droite du produit :



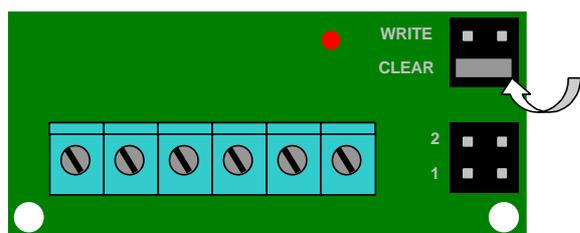
Appuyer sur une touche de la télécommande pendant une dizaine de seconde, la led rouge RX s'éteint régulièrement.

Retirer le cavalier, la led RX reste éteinte, le produit est fonctionnel. Cette led s'allume désormais sur chaque réception de trame correcte.

NB : Faire l'apprentissage avec une des touches grisées Le cas contraire l'apprentissage ne pourrait pas se faire, la led rouge ne s'éteindra pas. Pour toute autre position de cavaliers sur la barrette 2 \* 2 points de droite, l'apprentissage n'est pas possible, la led rouge ne s'éteint pas.

### 5.3 Effacement

Pour effacer le contenu de la mémoire du récepteur, positionner horizontalement un cavalier sur la position CLEAR à droite de la led rouge :



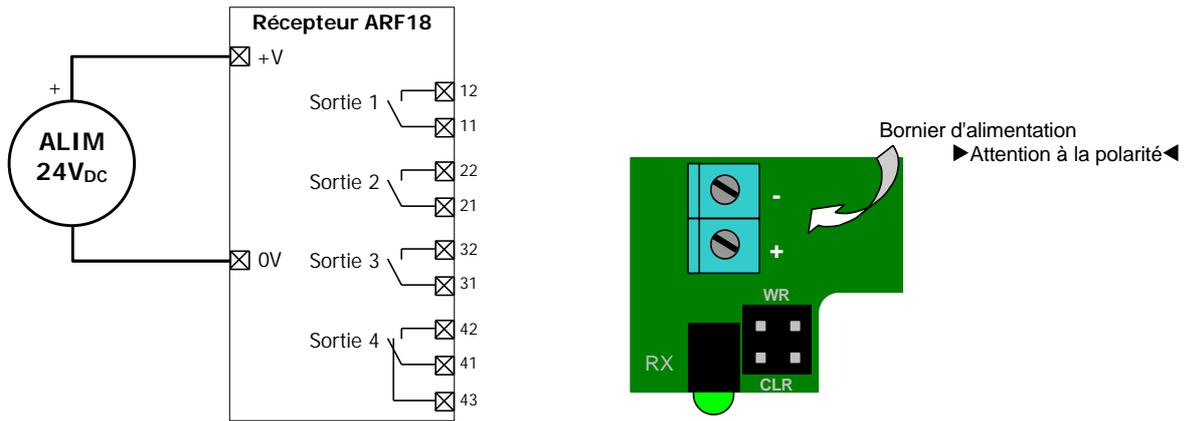
Maintenir le court-circuit, la led rouge RX clignote. Dès que le clignotement devient double, la mémoire est effacée. Retirer le cavalier, la led continue de clignoter doublement, le produit est non-fonctionnel.

## 6 Câblage du produit

### 6.1 Alimentation

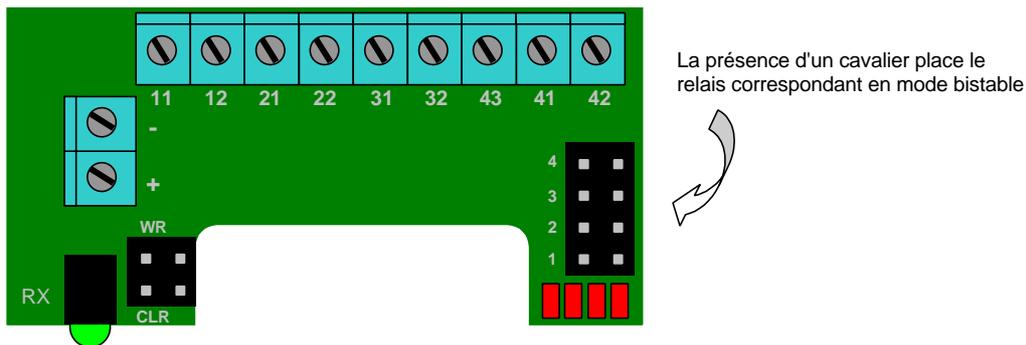
Le récepteur ARF6523 s'alimente avec une alimentation **de tension continue entre 12 et 30V**.

Pour le câblage de ces produits, il faut ouvrir la partie inférieure du boîtier (partie avec presse étoupe) en dévissant les deux vis inox de chaque côté.

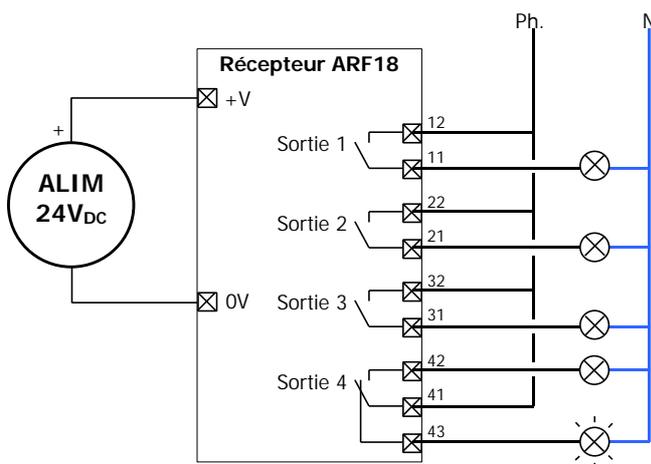


## 6.2 Branchement de contacts secs.

Le récepteur ARF6523 dispose de 3 relais avec un simple contact NO et un relais avec les contacts NO et NC. Ces relais sont susceptibles de couper 12A sous 250V. Indépendamment les uns des autres les relais peuvent fonctionner en mode bistable (changement de position à chaque transmission) ou monostable (fermé le temps de la réception de la transmission).



Exemple de câblage :

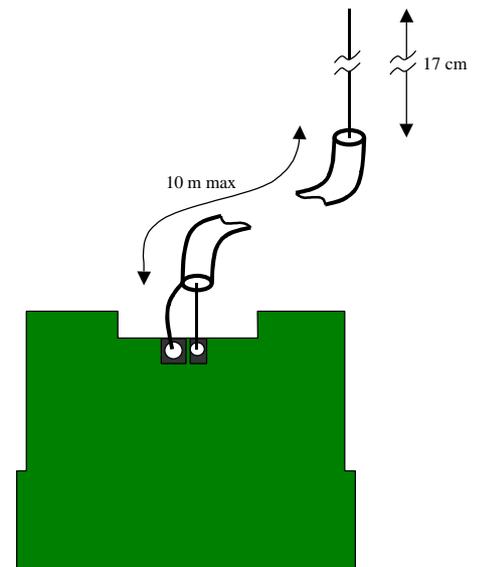


## 7 Câblage antenne

En version carte fille, il faut ajouter une antenne pour obtenir une communication correcte entre les produits.

Cette antenne sera un fil de longueur  $\frac{1}{4}$  d'onde soit environ 17 cm. Cette longueur est celle qui doit être sortie du boîtier si ce dernier est métallique.

Cette antenne peut être déportée en utilisant un câble coaxial dont on ôtera la tresse sur les 17 derniers centimètres.



## 8 Caractéristiques

- Température d'utilisation : -20°C à +70°C
- Alimentation : 12 à 30 V<sub>DC</sub>
- Connexion par bornier à vis M3 : 1,5 / 2,5 mm<sup>2</sup>

### 8.1 Récepteur

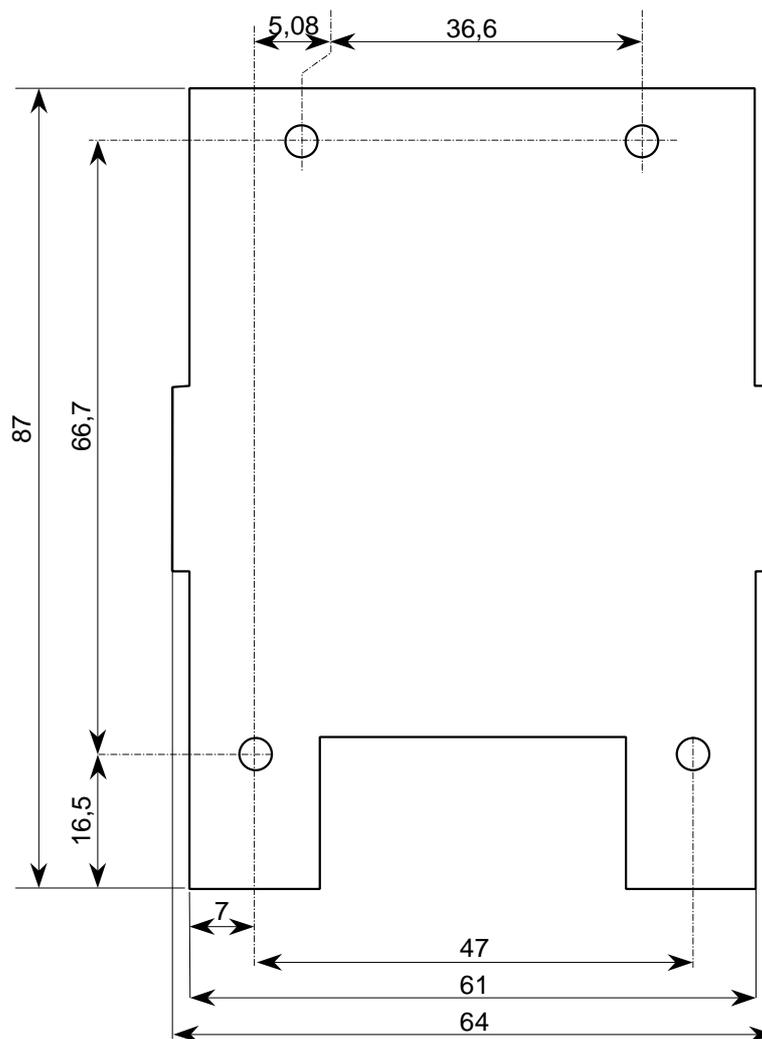
- AM fréquence 433,9 MHz.
- sensibilité : meilleure que 1,2 µV.
- 3 relais COM / NO
- 1 relais COM / NO / NF
- Consommation : 20 mA hors sortie

### 8.2 Encombrement

- Carte : 65 x 90 x 25 mm
- Boîtier IP65 : 104 x 300 x 35 mm
- Entraxe de fixation : 4 trous diam. 4 à 92 x 61 mm

### 8.3 Références

- ARF6141A : Télécommande 2 touches
- ARF6142A : Télécommande 4 touches
- ARF6143A : Télécommande 8 touches 24 voies
- ARF03 : Kit antenne pour les ARF6523 version carte



**Ets BUISSON**  
2 Place de la Gare  
74150 Rumilly  
Tel : 04 50 60 52 61 Fax : 04 50 23 01 57  
www.ets-buisson.com info@ets-buisson.com